

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
23 March 2011  
Russian  
Original: English

**Комиссия по наркотическим средствам****Пятьдесят четвертая сессия**

Вена, 21-25 марта 2011 года

Пункт 4 (с) повестки дня

**Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками: международное сотрудничество с целью обеспечить наличие наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях и меры по предупреждению их утечки**

**Австралия, Аргентина, Колумбия, Мексика, Перу и Филиппины:**  
**пересмотренный проект резолюции**

**Содействие обеспечению наличия достаточного количества контролируемых на международном уровне наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях и меры по предупреждению их утечки и злоупотребления ими**

*Комиссия по наркотическим средствам,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 53/4, направленную на содействие обеспечению достаточного количества контролируемых на международном уровне веществ для использования в медицинских и научных целях и принятие мер по предупреждению их утечки и злоупотребления ими в соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года<sup>1</sup>, и Конвенцией о психотропных веществах 1971 года<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* специальный доклад Международного комитета по контролю над наркотиками, озаглавленный "Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками о наличии психоактивных средств, находящихся под международным контролем: обеспечение надлежащего доступа для

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.



медицинских и научных целей"<sup>3</sup>, а также документ Всемирной организации здравоохранения, озаглавленный "Наркотические и психотропные препараты – достижение равновесия в национальной политике контроля опиоидов – рекомендации по оценке"<sup>4</sup>,

*отмечая с признательностью* продолжающиеся усилия неправительственных организаций и гражданского общества, направленные на подтверждение важности наличия достаточного количества контролируемых на международном уровне веществ для использования в медицинских и научных целях, как это предусматривается в международных конвенциях о контроле над наркотиками,

1. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в консультации с Международным комитетом по контролю над наркотиками и Всемирной организацией здравоохранения проанализировать и, если это необходимо, обновить свои типовые законы для обеспечения того, чтобы они отражали надлежащее равновесие между обеспечением надлежащего доступа к контролируемым на международном уровне веществам и предупреждением их утечки и злоупотребления ими в соответствии с положениями международных конвенций о контроле над наркотиками;

2. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработать техническое руководство для разъяснения пересмотренных типовых законов в целях поддержки мероприятий по подготовке кадров и повышению осведомленности для своего персонала в региональных и страновых отделениях и обеспечить доступ к таким типовым законам и их понимание государствами-членами;

3. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести для своего персонала в региональных и страновых отделениях мероприятия по подготовке кадров и повышению осведомленности для содействия обеспечению наличия достаточного количества контролируемых на международном уровне веществ для использования в медицинских и научных целях и принятия мер по предупреждению их утечки и злоупотребления ими;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международный комитет по контролю над наркотиками продолжить свои усилия по обеспечению наличия достаточного количества контролируемых на международном уровне наркотических средств для использования в медицинских и научных целях во всем мире, сотрудничая, в надлежащих случаях, в рамках Программы обеспечения доступа к контролируемым лекарственным средствам Всемирной организации здравоохранения, и продолжить свою деятельность по предупреждению их утечки и злоупотребления ими;

5. *призывает* Международный комитет по контролю над наркотиками продолжить в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения

---

<sup>3</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.11.XI.7.

<sup>4</sup> WHO/EDM/QSM/2000.4.

его усилия по разработке руководящих принципов для оказания помощи государствам-членам в оценке потребностей в контролируемых на международном уровне наркотических средствах и психотропных веществах для использования в медицинских и научных целях;

6. *призывает* государства-члены, в надлежащих случаях, выполнять рекомендации, содержащиеся в специальном докладе Международного комитета по контролю над наркотиками, озаглавленном "Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками о наличии психоактивных веществ, находящихся под международным контролем: обеспечение надлежащего доступа для медицинских и научных целей"<sup>5</sup>;

7. *призывает также* Международный комитет по контролю над наркотиками при поддержке государств-членов продолжать оказывать помощь компетентным национальным органам с целью совершенствования процедур представления национальных докладов, содержащих статистические данные, оценки законных потребностей в наркотических средствах и добровольные оценки законных потребностей в психотропных веществах;

8. *вновь повторяет свой призыв* к государствам-членам своевременно выполнять свои обязательства по представлению Международному комитету по контролю над наркотиками и Генеральному секретарю, в надлежащих случаях, информации об использовании в их странах контролируемых на международном уровне наркотических средств и психотропных веществ в медицинских и научных целях, а также об утечке и незаконном обороте таких средств и веществ и злоупотреблении ими, как это требуется согласно международным конвенциям о контроле над наркотиками;

9. *призывает* государства-члены представлять Международному комитету по контролю над наркотиками данные о потреблении психотропных веществ в медицинских и научных целях таким же образом, как и в отношении наркотических средств, с тем чтобы позволить Комитету тщательно проанализировать уровни потребления психотропных веществ и содействовать обеспечению наличия достаточного количества таких веществ;

10. *призывает также* государства-члены обеспечить вовлечение в эту деятельность и скоординированность усилий своих соответствующих органов и ведомств, ответственных, в том числе, за здравоохранение, отправление правосудия, регулирование лекарственных препаратов и правоохранительную деятельность, для определения новой оценки и обеспечения, посредством своих соответствующих национальных законов, политики и программ, надлежащей сбалансированности между доступом к контролируемым на международном уровне веществам для использования в медицинских и научных целях и предупреждением их утечки и злоупотребления ими;

11. *просит* государства-члены и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и соответствующие международные организации содействовать оказанию технической помощи развивающимся странам, особенно развивающимся странам, желающим улучшить положение в области наличия контролируемых на международном

---

<sup>5</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.II.XI.7.

уровне веществ для использования в медицинских и научных целях и принимающим меры по предупреждению их утечки и злоупотребления ими, в том числе, при необходимости, на основе поддержки в рамках сотрудничества Юг-Юг;

12. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и положениями Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

13. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.